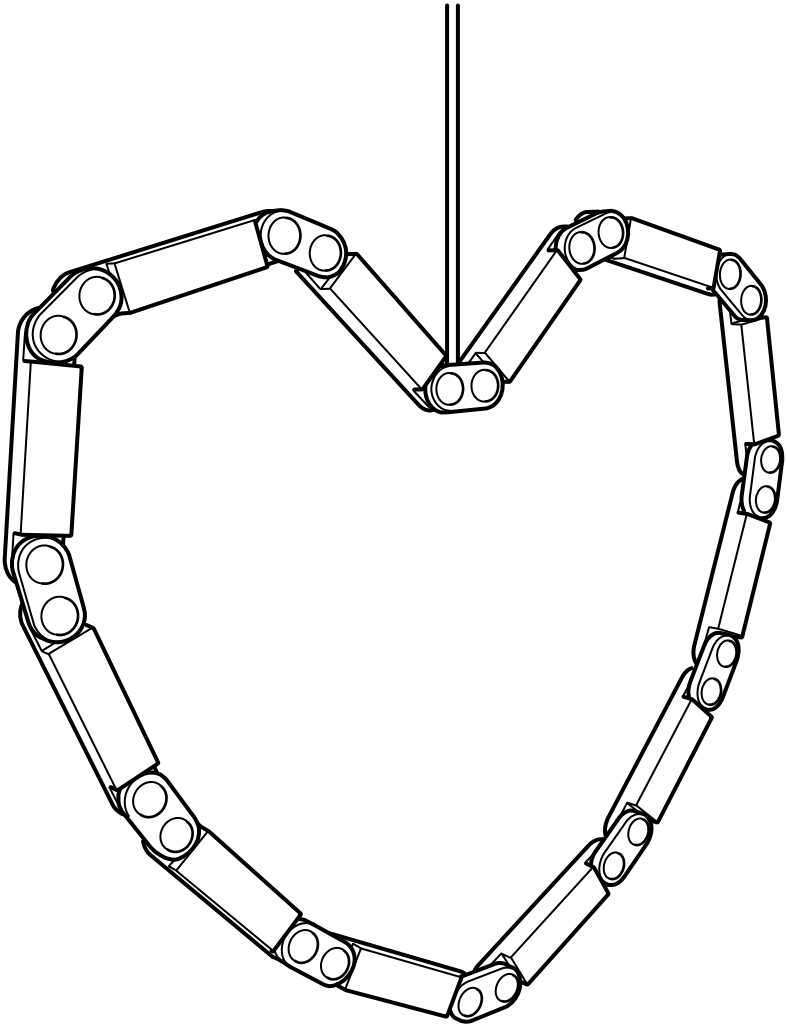
STRÅLA



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH
CAUTION. FOR INDOOR USE ONLY!
WARNING!
Do not connect the luminaire to the supply while it is in the packing. The connecting cable can not be repaired or replaced. If the cable is damaged the entire fitting must be discarded.
The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

ENGLISH
ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER WITH A SELV OUTPUT AS A SUPPLY FOR THE PRODUCT.

ENGLISH
The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

ENGLISH
CAUTION! Strangulation hazard.
Hang out of reach of young children.

DEUTSCH
NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUS GEEIGNET!
ACHTUNG!
Das Produkt darf nicht ans Stromnetz angeschlossen werden, solange es noch in der Verpackung ist. Das Anschlusskabel kann nicht repariert oder ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden. Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

DEUTSCH
NUR SICHERHEITSTRANSFORMATOR MIT SCHUTZKLEINSPANNUNG (SELV) ALS STROMQUELLE FÜR DIESES PRODUKT BENUTZEN.

DEUTSCH
Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

DEUTSCH
ACHTUNG! Strangulationsgefahr.
Außer Reichweite von Kleinkindern montieren.

FRANÇAIS
ATTENTION. EXCLUSIVEMENT DESTINÉ À UNE UTILISATION INTÉRIEURE !
MISE EN GARDE !
Ne pas brancher le luminaire au courant électrique tant qu'il se trouve encore dans son emballage. Le cordon d'alimentation ne peut pas être réparé ou remplacé. S'il est endommagé, le luminaire doit être détruit.
La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; quand la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

FRANÇAIS
Utiliser uniquement un transformateur de sécurité avec une sortie de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) pour l'alimentation électrique de ce produit.

FRANÇAIS
Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.

FRANÇAIS
ATTENTION ! Risque d'étranglement. Accrocher hors de portée des jeunes enfants.

NEDERLANDS
ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNEN!
WAARSCHUWING!
De verlichting mag niet worden aangesloten op het elektranet wanneer deze nog in de verpakking zit. Het aansluitsnoer kan niet worden gerepareerd of worden vervangen. Wanneer de kabel beschadigd is, moet de hele armatuur worden vervangen. De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

NEDERLANDS
GEBRUIK VOOR DIT PRODUCT UITSLUITEND EEN VEILIGHEIDSTRANSFORMATOR EXTRA LAGE SPANNING (SELV) ALS STROOMBRON.

NEDERLANDS
De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

NEDERLANDS
WAARSCHUWING! Gevaar voor verstikking en verstrikking.
Buiten bereik van kleine kinderen hangen.

DANSK
FORSIGTIG! KUN TIL INDENDØRS BRUG!
ADVARSEL!
Forbind ikke lampen til lysnettet, når den ligger i emballagen. Forbindelseskablet kan ikke repareres eller erstattes. Hvis kablet er beskadiget, skal hele lampen kasseres. Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

DANSK
BRUG KUN EN SIKKERHEDSTRANSFORMER MED SELV-STIK SOM STRØMFORSYNING TIL PRODUKTET.

DANSK
Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

DANSK
ADVARSEL! Risiko for kvælning,
Skal hænges op uden for små børns rækkevidde.

ÍSLENSKA
VIÐVÖRUN. NOTIST AÐEINS INNANDYRA!
VARÚÐ!
Stingdu ljósinu ekki í samband á meðan það er enn í umbúðunum. Það er ekki hægt að gera við eða skipta út snúrunni. Ef snúran skemmist þarf að skipta um allan ljósabúnaðinn.
Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa. Þegar ljósgjafinn tæmist þarf að skipta um allan ljósabúnaðinn.

ÍSLENSKA
AÐEINS NOTA SPENNUBREYTI MEÐ ÖRYGGISSMÁSPENNU TIL AÐ TENGJA VÖRUNA.

ÍSLENSKA
Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu.

ÍSLENSKA
VIÐVÖRUN! Köfnunarhætta.
Hengið þar sem börn ná ekki til.

NORSK
FORSIKTIG. KUN FOR INNENDØRS BRUK.
ADVARSEL!
Belysningen skal ikke kobles til strømnettet mens den ligger i emballasjen. Strømledningen kan ikke repareres eller skiftes ut. Dersom ledningen er skadet, skal hele belysningen kastes. Lyskilden i denne belysningen kan ikke skiftes. Når lyskilden har nådd slutten på levetiden må hele belysningen kastes.

NORSK
BRUK KUN EN SIKKERHETSTRANSFORMATOR MED EKSTRA LAV SPENNING (SELV) SOM STRØMKILDE TIL PRODUKTET.

NORSK
Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

NORSK
ADVARSEL! Fare for kveling.
Skal henges utenfor rekkevidde for småbarn.

SUOMI
VAIN SISÄKÄYTTÖÖN!
VAROITUS!
Valaisinta ei saa liittää verkkovirtaan sen ollessa pakkauksessaan. Liitäntäkaapelia ei voi korjata tai vaihtaa. Jos kaapeli on vioittunut, koko laite on poistettava käytöstä.
Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

SUOMI
KÄYTÄ TUOTTEEN VIRRANLÄHTEENÄ VAIN TURVAMUUNTAJAA, JOSSA ON SELV-ULOSTULO.

SUOMI
Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

SUOMI
VAROITUS! Kuristumisvaara.
Ripusta pikkulasten ulottumattomiin.

SVENSKA
ENDAST FÖR INOMHUSBRUK!
VARNING!
Belysningen får inte anslutas till elnätet medan den ligger i förpackningen. Anslutningskabeln kan inte repareras eller bytas ut. Om kabeln är skadad, skall armaturen kasseras.
Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

SVENSKA
ANVÄND ENBART EN SÄKERHETSTRANSFORMATOR MED SKYDDSKLENSPÄNNING (SELV) SOM STRÖMKÄLLA TILL PRODUKTEN.

SVENSKA
Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.

SVENSKA
VARNING! Risk för strypning.
Häng utom räckhåll för småbarn.

ČESKY
UPOZORNĚNÍ. JEN PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ!
Nezapojujte osvětlení do elektrické sítě, dokud jej zcela nevybalíte. Spojovací kabel nelze opravit ani nahradit jiným. Pokud dojde k jeho poškození, je nutné jej vyhodit včetně objímky. Světelný zdroj pro toto osvětlení není možné nahradit – jakmile doslouží, je třeba celé osvětlení nahradit novým.

ČESKY
NA PODPORU VÝROBKU POUŽÍVEJTE POUZE BEZPEČNOSTNÍ TRANSFORMÁTOR S VÝSTUPEM SELV.

ČESKY
Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

ČESKY
POZOR! Nebezpečí uškrcení.
Zavěste mimo dosah malých dětí.

ESPAÑOL
ATENCIÓN. PARA UTILIZAR SOLAMENTE EN EL INTERIOR.
ADVERTENCIA.
No conectar la luminaria al suministro eléctrico, mientras esté todavía en el embalaje. El cable de alimentación no puede ser reparado ni reemplazado. En caso de que esté dañado, la luminaria se debe destruir.
La fuente luminosa de esta luminaria no es reemplazable. Cuando llegue al final de su vida útil, se debe reemplar la luminaria completa.

ESPAÑOL
UTILIZAR ÚNICAMENTE UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD CON SALIDA SELV (Safety Extra Low Voltage) COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL PRODUCTO.

ESPAÑOL
El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

ESPAÑOL
¡PRECAUCIÓN! Riesgo de estrangulamiento. Colgar fuera del alcance de los niños.

ITALIANO
IMPORTANTE! SOLO PER INTERNI.
AVVERTENZA
Non collegare l'illuminazione all'alimentazione elettrica quando si trova nella confezione. Il cavo di collegamento non può essere riparato o sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'intera illuminazione deve essere eliminata.
La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita: quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

ITALIANO
USA SOLO UN TRASFORMATORE CON DOPPIO ISOLAMENTO COME ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO.

ITALIANO
Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

ITALIANO
AVVERTENZA! Rischio di strangolamento. Appendi questo prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli.

MAGYAR
FIGYELEM. CSAK BELTÉRI HASZNÁLATRA!
FIGYELMEZTETÉS!
Ne csatlakoztasd a világítótestet az áramforráshoz, amíg a csomagolásban van. A csatlakozókábel nem javítható vagy cserélhető. Ha a kábel sérült, az egész berendezést ki kell dobni. Ennek a világítótestnek a fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri az élettartama végét, a teljes világítótestet cserélni kell.

MAGYAR
CSAK BIZTONSÁGI TRANSZFORMÁTORT HASZNÁLJ A SELV KIMENETTEL A TERMÉK ELLÁTÁSÁHOZ.

MAGYAR
A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

MAGYAR
VIGYÁZAT! Fulladásveszély!
Gyerekektől távol tartandó!

POLSKI
UWAGA. WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ!
OSTRZEŻENIE!
Nie podłączać oprawy oświetleniowj do zasilania, dopóki znajduje się ona w opakowaniu. Kabel połączeniowy nie nadaje się do naprawy lub wymiany. W razie uszkodzenia kabla całą oprawę należy wyrzucić. Żarówka oprawy jest niewymienna. Jeżeli żarówka zakończy swój okres użytkowania, należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

POLSKI
DO ZASILANIA TEGO PRODUKTU NALEZY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE TRANSFORMATOR BEZPIECZEŃSTWA Z NAPIĘCIEM SELV.

POLSKI
Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.

POLSKI
UWAGA! Niebezpieczeństwo uduszenia.
Trzymaj z dala od małych dzieci.

EESTI
ETTEVAATUST. AINULT SISERUUMIDES KASUTAMISEKS!
HOIATUS!
Ärge ühendage toodet vooluvõrku, kui see on endiselt pakendis. Ühenduskaablit ei saa parandada või vahetada. Kui kaabel on kahjustatud, tuleb välja vahetada kogu seade. Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

EESTI
KAUTAGE SELV VÄLJUNDIGA OHUTUSTRAFOT TOOTE TOITENA.

EESTI
Valgusti kaablit või juhet ei saa vahetada; kui juhe on kahjustatud tuleb valgusti hävitada

EESTI
HOIATUS! Lämbumisoht.
Hoidke väikelastele kättesaamatus kohas.

LATVIEŠU
UZMANĪBU! PAREDZĒTS LIETOŠANAI TIKAI TELPĀS!
BRĪDINĀJUMS!
Nepieslēdziet gaismekli strāvas avotam, kamēr tas ir iepakojumā. Šī gaismekļa vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/kabelis ir bojāts, gaismekli nedrīkst lietot. Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

LATVIEŠU
IERĪCES DARBĪBAI LIETOJIET DROŠĪBAS TRANSFORMATORU AR DROŠĪBAS SPRIEGUMA IZEJU.

LATVIEŠU
Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot.

LATVIEŠU
BRĪDINĀJUMS! Nožņaugšanās risks. Pakarināt maziem bērniem nepieejamā vietā.

LIETUVIŲ
DĖMESIO. NAUDOTI TIK VIDUJE!
ĮSPĖJIMAS!
Nejunkite šviestuvo prie maitinimo tinklo, kol jo neišpakavote. Laidas nepataisomas ir nekeičiamas. Jei jis pažeidžiamas, gaminį reikia išmesti. Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

LIETUVIŲ
NAUDOKITE TIK MAŽOS, SAUGIOS ĮTAMPOS TRANSFORMATORIŲ (SELV).

LIETUVIŲ
Išorinis lankstusis kabelis ar laidas nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą šviestuvą reikia išmesti.

LIETUVIŲ
DĖMESIO! Galima pasismaugti.
Laikyti atokiau nuo mažų vaikų.

PORTUGUÊS
PERIGO. APENAS PARA USAR NO INTERIOR!
ATENÇÃO!
Não ligue o produto à corrente elétrica enquanto estiver na embalagem. O cabo de ligação não pode ser reparado nem substituído. Se o cabo estiver danificado, o produto já não poderá ser utilizado.
A fonte de iluminação não é substituível: quando a sua vida útil terminar, todo o produto deve ser substituído.

PORTUGUÊS
USE APENAS UM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA COM SAÍDA SELV ENQUANTO ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO.

PORTUGUÊS
O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

PORTUGUÊS
ATENÇÃO! Risco de estrangulamento. Pendurar fora do alcance das crianças.

ROMÂNA
ATENŢIE! SE FOLOSEŞTE FOAR LA INTERIOR.
ATENŢIE!
Nu conecta sursa de iluminat la cea de alimentare cât timp este încă în ambalaj. Cablul de conectare cu poate fi reparat sau înlocuit. În cazul în care cablul este deteriorat, tot ansamblul trebuie aruncat. Sursa de iluminat nu se înlocuieşte, ci se schimbă.

ROMÂNA
FOLOSEŞTE DOAR UN TRANSFORMATOR CA SURSĂ DE ALIMENTARE PENTRU PRODUS.

ROMÂNA
Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

ROMÂNA
ATENŢIE! Pericol de strangulare.
Nu lăsa la îndemâna copiilor.

SLOVENSKY
UPOZORNENIE! IBA NA POUŽITIE VNÚTRI!
POZOR!
Nezapájajte svietidlo do siete, pokiaľ je ešte v balení. Napájací kábel nie je možné opravovať ani vymieňať. V prípade, že je napájací kábel poškodený, je nutné ho celý vyradiť. Zdroj svetla tohto výrobku nie je možné vymeniť – na konci jeho životnosti je potrebné vymeniť celé svietidlo.

SLOVENSKY
S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE LEN BEZPEČNOSTNÉ SELV TRAFO.

SLOVENSKY
Kábel tohto svietidla nie je možné nahradiť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.

SLOVENSKY
POZOR! Riziko uškrtenia.
Zaveste mimo dosahu detí.

БЪЛГАРСКИ
ВНИМАНИЕ! САМО ЗА УПОТРЕБА НА ЗАКРИТО!
ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ!
Не свързвайте осветителното тяло с електрозахранването, преди да сте го разопаковали. Свързващият кабел не подлежи на поправка или подмяна. Ако бъде повреден, целият артикул трябва да се изхвърли.
Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

БЪЛГАРСКИ
Използвайте само безопасен трансформатор със свръхниско напрежение за захранване на продукта.

БЪЛГАРСКИ
Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменян; ако бъде повреден, лампата трябва да се изхвърли.

БЪЛГАРСКИ
ВНИМАНИЕ! Опасност от задушаване. Окачвайте на места недостъпни за малки деца.

HRVATSKI
OPREZ! SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU!
UPOZORENJE!
Ne spajajte rasvjetno tijelo u strujnu mrežu dok je još u pakovanju. Strujni kabel ne može se popraviti niti zamijeniti. Ako je proizvod oštećen, bacite cijeli proizvod. Izvor svjetla ovog rasvjetnog tijela ne može se mijenjati; kada se izvor svjetla ovog rasvjetnog tijela potroši, potrebno ga je zamijeniti.

HRVATSKI
KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR SA SELV IZLAZOM ZA PUNJENJE PROIZVODA.

HRVATSKI
Strujni kabel ove lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

HRVATSKI
OPREZ! Opasnost od davljenja. Objesite izvan dohvata djece.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ!
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Μη συνδέετε το φωτιστικό στην παροχή ρεύματος, ενώ βρίσκεται ακόμα στη συσκευασία. Το καλώδιο δεν μπορεί να επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο φθαρεί, όλο το προϊόν πρέπει να απορριφθεί.
Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑΝ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΚΥΚΛΩΜΑ SELV ΩΣ ΠΑΡΟΧΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή γορδόνι αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο τραυματιστεί, το φωτιστικό αχρηστεύεται και θα πρέπει να καταστραφεί.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος στραγγαλισμού. Κρεμάστε το σε μέρος μη προσβάσιμο από τα παιδιά.

РУССКИЙ
ВНИМАНИЕ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИИ!
ОСТОРОЖНО!
Не подключайте светильник к электропитанию, пока он находится в упаковке. Соединительный шнур не подлежит ремонту и не может быть заменен. Если шнур поврежден, светильник следует выбросить.
Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Когда закончится срок службы источника света, светильник необходимо заменить.

РУССКИЙ
ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ К СЕТИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ВЫХОДОМ БЕЗОПАСНОГО СВЕРХНИЗКОГО НАПРЯЖЕНИЯ.

РУССКИЙ
Наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника невозможно заменить; если шнур поврежден, светильником пользоваться нельзя.

РУССКИЙ
ВНИМАНИЕ! Опасность удушения. Устанавливайте в недоступном для детей месте.

SRPSKI
OPREZ! SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM! UPOZORENJE! Ne uključuj svetiljku u struju dok je u pakovanju. Kabl za povezivanje ne može se popraviti ni zameniti. Ako je kabl oštećen, ceo uređaj se mora baciti. Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada pregori, cela se svetiljka mora zameniti.

SRPSKI
Za napajanje proizvoda upotrebljavaj samo sigurnosni transformator sa SELV izlazom.

SRPSKI
Vanjski fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke nisu zamenljivi; ako je kabl oštećen, svetiljka mora da se baci.

SRPSKI
UPOZORENJE! Opasnost od davljenja. Okačiti van domašaja dece.

SLOVENŠČINA
POZOR! SAMO ZA UPORABO V ZAPRTIH PROSTORIH! OPOZORILO!
Svetila ne priklapljaj v električno omrežje, dokler je v embalaži. Napajalnega kabla ni mogoče popraviti ali zamenjati. Če se ta poškoduje, zavrzi celoten izdelek. Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

SLOVENŠČINA
ZA NAPAJANJE IZDELKA UPORABLJAJ LE VARNOSTNI TRANSFORMATOR ZA VZPOSTAVITEV VARNOSTNE MALE NAPETOSTI (SELV).

SLOVENŠČINA
Zunanjega pregibnega kabla ali žice ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

SLOVENŠČINA
POZOR! Nevarnost zadavljenja.
Obesi izven dosega otrok.

TÜRKÇE
DİKKAT. SADECE İÇ MEKAN KULLANIMI İÇİN!
UYARI!
Aydınlatma ambalajın içindeyken, güç kaynağına bağlamayınız. Bağlantı kablosu tamir edilemez veya değiştirilemez. Kablo zarar görürse tüm bağlantı parçaları atılmalıdır. Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampul kullanım ömrünü doldurduğundan aydınlatmanın tamamı değiştirilir.

TÜRKÇE
BU ÜRÜN İÇİN GÜÇ KAYNAĞI OLARAK SADECE EKSTRA DÜŞÜK VOLTAJA SAHİP GÜVENLİK TRANSFORMATÖRÜ KULLANINIZ.

TÜRKÇE
Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse aydınlatma imha edilmelidir.

TÜRKÇE
DİKKAT! Boğulma riski.
Küçük çocukların ulaşamayacağı yerlere asınız.

中文
注意。 仅供室内使用！警告！灯具未从包装内取出时， 切勿连接电源。 连接线不能维修或更换。 如果电线损坏， 则整套灯具作废。 灯具的光源不可替换 ； 如果光源损坏， 则需更换整个灯具。

中文
仅能使用安全变压器 （ SELV 输出）， 供应产品电源。

中文
灯具电源线不可更换 ； 电源线损坏后， 灯具应遗弃， 不可继续使用。

中文
警告！谨防发生绕缠导致窒息事故。

繁中
注意 · 僅適用於室內 !
警告 !
未拆開包裝前 · 請勿將燈具連接電源。不可維修或更換連接線。若電線受損 · 請丟棄整組燈具。不可更換燈泡。燈泡使用壽命結束時 · 須丟棄整組燈具。

繁中
僅能使用安全變壓器(SELV輸出) · 供應產品電源。

繁中
此照明燈外部的可彎曲電線無法更換;若電線遭到損壞,照明燈即無法使用.

繁中
警告! 窒息危險
掛在幼兒接觸不到的地方.

한국어
주의. 실내에서만 사용 가능!
경고!
포장된 상태에서는 전원에 연결하지 마세요. 연결 케이블은 고쳐서 사용하거나 교체하면 안됩니다. 케이블이 손상된 경우 폐기하세요.
본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

한국어
안전 초저전압(SELV) 출력 어댑터만 사용하세요.

한국어
본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을 경우에는 조명기구를 폐기하세요.

한국어
주의! 목졸림 위험.
어린이의 손이 닿지 않는 곳에 매달아주세요.

日本語
注意 室内専用！
警告！
ライトがパッケージの中に入ったままの状態で、電源につながないでください。 接続ケーブルの修理や交換はできません。 ケーブルが破損した場合には製品を廃棄してください。
本製品の光源は交換できません。 光源が寿命を迎えたら、 本体ごと交換してください。

日本語
付属の SELV 出力の AC アダプター以外は使用しないでください。

日本語
この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、 照明器具を廃棄してください。

日本語
注意！コードなどが首に絡み窒息する恐れがあります。
お子さまの手の届かない場所に吊るしてご使用ください。

BAHASA INDONESIA
PERHATIAN. HANYA UNTUK PENGGUNAAN DALAM RUANG!
PERINGATAN!
Jangan menyambungkan lampu dengan stop kontak saat masih dalam kemasan. Kabel penyambungnya tidak dapat diperbaiki atau diganti. Jika kabelnya rusak maka keseluruhan perlengkapan harus dibuang.
Bohlam dari lampu ini tidak tergantikan; ketika bohlam mati maka semuanya harus diganti.

BAHASA INDONESIA
HANYA GUNAKAN TRAFO PENGAMAN DENGAN SELV OUTPUT SEBAGAI SUPLAI PRODUK.

BAHASA INDONESIA
Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang.

BAHASA INDONESIA
PERINGATAN! Bahaya terjerat. Gantungkan jauh dari jangkauan anak-anak.

BAHASA MALAYSIA
PERHATIAN. UNTUK KEGUNAAN DI DALAM SAHAJA
AMARAN!
Jangan sambung sistem lampu ke bekalan semasa ia masih dalam bungkusan lagi.
Kabel sambung tidak boleh diperbaiki atau diganti. Jika kabel rosak, keseluruhah kelengkapan mesti dibuang.
Sumber cahaya pada sistem lampu ini tidak boleh diganti; apabila sumber cahaya menghampiri penghujung hayatnya, seluruh sistem lampu akan diganti.

BAHASA MALAYSIA
HANYA GUNAKAN TRANSFORMER KESELAMATAN DENGAN OUTPUT SELV SEBAGAI BEKALAN UNTUK PRODUK TERSEBUT.

BAHASA MALAYSIA
Kabel atau kord luaran yang fleksibel untuk lampu ini tidak boleh diganti; jika kord rosak, lampu perlu dimusnahkan.

BAHASA MALAYSIA
AWAS! Bahaya terjerut.
Gantung agar tidak dapat dicapai oleh kanak-kanak.

عربي
تنبيه!
للإستخدام الداخلي فقط!
تحذير!
لا تقم بتوصيل المصباح بمصدر الطاقة وهو مغلف داخل العبوة .سلك التوصيل لا يمكن إصلاحه أو استبداله .وإذا تلف السلك فيجب التخلص من السلك بكامله.
مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

عربي
استخدم فقط محول أمان مع مخرج ذو فولتية منخفضة جداً كمصدر طاقة للمنتج.

عربي
يحظر تغيير السلك المرن الخارجي لهذا المصباح .في حال الضرر، يتلف المصباح.

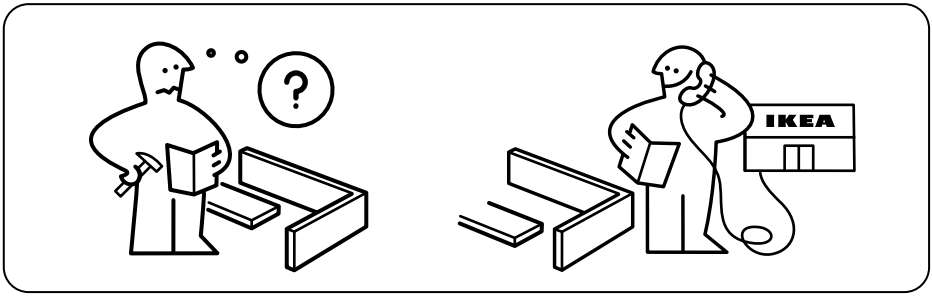
عربي
تحذير !خطر الإختناق.
علّق بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

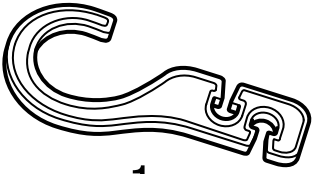
ไทย
ข้อควรระวัง! สำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น
คำเตือน!
อย่าเสียบปลั๊กไฟ ขณะที่โคมไฟยังอยู่ในกล่องบรรจุ
สายไฟไม่สามารถซ่อมแซมหรือเปลี่ยนใหม่ได้ หากสายชำรุดเสียหาย ต้องทิ้งโคมไฟทั้งชุด

ไทย
เพื่อความปลอดภัย ใช้หม้อแปลงไฟฟ้าที่ใช้แรงดันไฟฟ้าต่ำพิเศษขั้นปลอดภัย (SELV) เท่านั้น

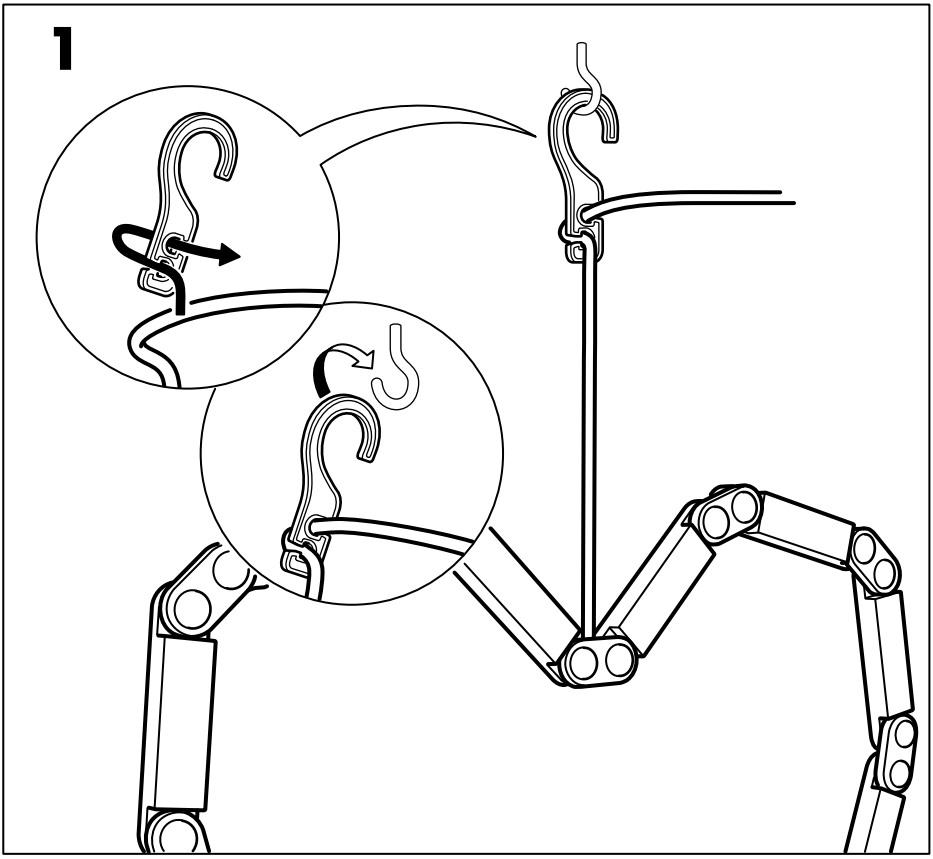
ไทย
สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องทิ้งโคมไฟทั้งชุด ห้ามนำไปใช้งานเด็ดขาด

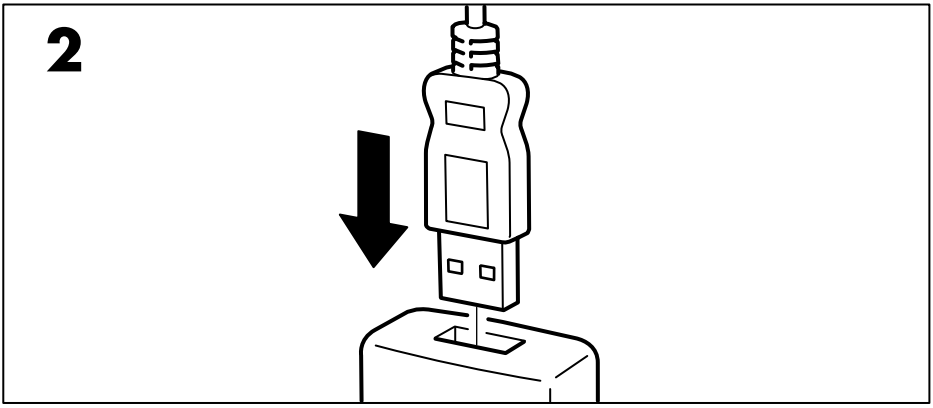
ไทย
ข้อควรระวัง! ระวังเด็กถูกสายไฟรัดหรือพันจนก่อให้เกิดอันตราย
เก็บสายไฟให้พ้นมือเด็กเล็ก

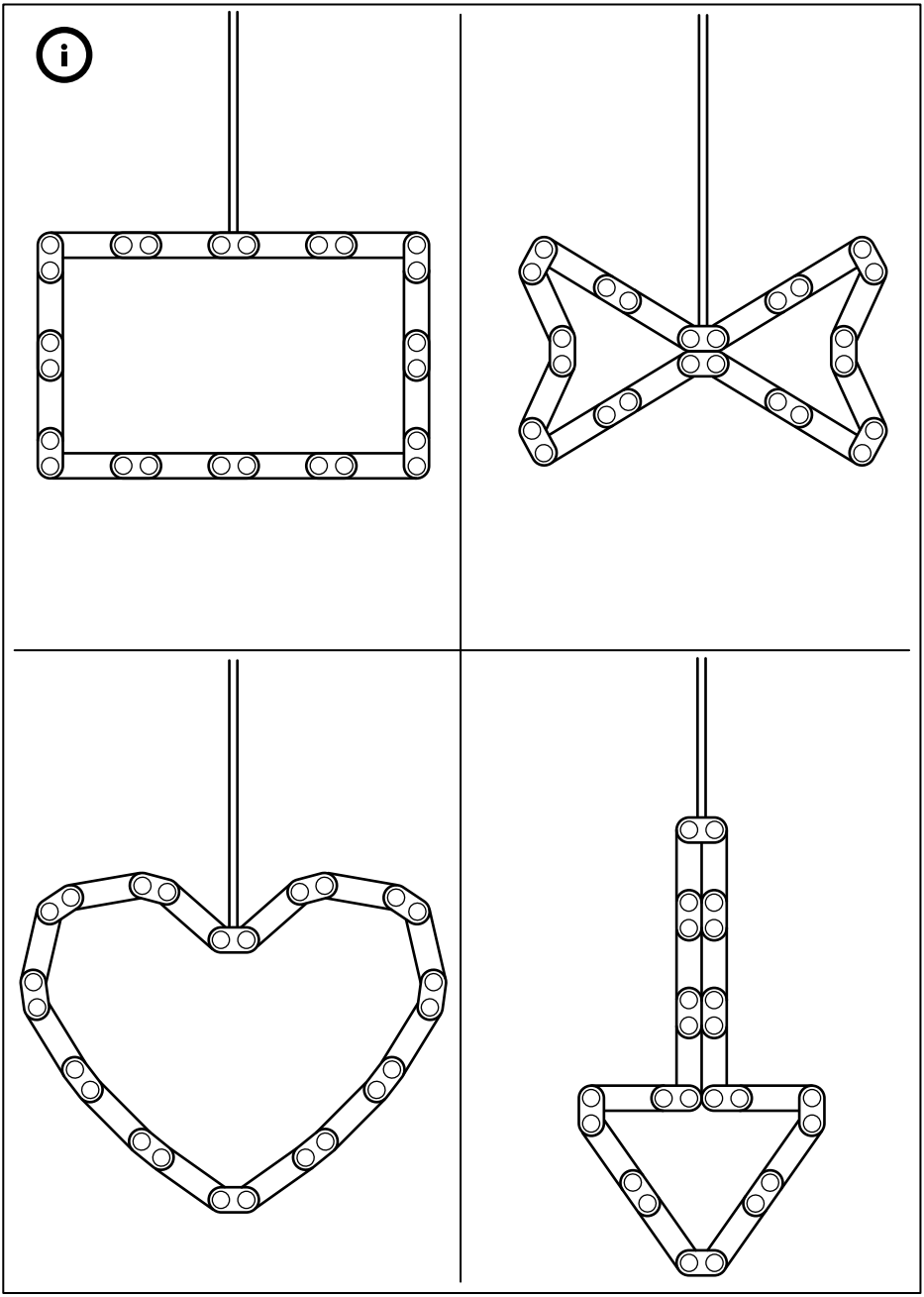




1x


1


2



© Inter IKEA Systems B.V. 2017